



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻ OCHRONNA MODEL: 81-647

### 1. Zastosowanie:

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. tarcią) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ani ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawiesz należy ocenić, czy wyrobę zapewnia odpowiednio do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie załóżony zawarty w instrukcji lub zleć dobrotę odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

### 2. Skład materiałowy:

Materiał główny: 100% bawełna 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapinacze są sprawnie, czy jest odzież jest kompletna.

Wyrobki nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozwaranych szwów, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, odzież traktować jako niebezpieczną. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub zostal uszkodzony.

UWAGA!  
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przeżył instrukcje Obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.	Wyrob został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

Uwaga! Chronić przed uderzeniami.	Uwaga! Ryzyko uszkodzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru



## INSTRUCTION MANUAL PROTECTIVE CLOTHING MODEL: 81-647

### 1. Intended use:

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max. 150°C	tumble drying	do not dry clean

### 6. Transport, storage and disposal considerations

Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

### 2. Material composition:

Main fabric: 100% cotton 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Instructions for use:

Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing. The product has no expiry date. Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

CAUTION!  
The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids. Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Caution! Keep out of reach of children.	Caution! Risk of suffocation.	Low density polyethylene.	Care for environment.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.	The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

**8. Podmiot odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

The conformity declaration is available at address: <https://bit.ly/48J57p5>



## GEBRAUCHSANWEISUNG SCHUTZKLEIDUNG MODELL: 81-647

### 1. Anwendung:

Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

waschen bei 40°C	Bleichen nicht erlaubt	bügeln mit Temperatur bis 150°C	Trommel-trocknen möglich	nicht chemisch reinigen

### 6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen

In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

### 2. Materialzusammensetzung:

Hauptmaterial: 100% Baumwolle 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Gebrauchswiese:

Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist, ob alle Verschlüsse funktionstüchtig sind und ob die Kleidung komplett ist.

Das Produkt während des Transports und der Lagerung mit dem Etikett unversehrt verwendet werden. Das Etikett darf nicht egerändert, modifiziert oder entfernt werden, weil es zur Beschädigung des Produkts führen kann.

Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung.

**7. Verpackung**  
Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe. Auf der Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Herstellers, Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Erstickungsgefahr.	Polyethylen mit geringem Flächen-engewicht.	Für Sauberkeit sorgen

**8. Verantwortliches Unternehmen**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**4. Größe:**  
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter

<https://bit.ly/48J57p5>



## ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Зачисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

### 1. Применение:

Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные ни в исключительных, ни в стрессовых условиях.

Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

стирать при темп. 40°C	нельзя отбеливать	гладить при темп. до 150°C	можно сушить в машине	химическая чистка запрещена

### 6. Условия транспортировки, хранения и использования

Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от других веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

### 2. Состав материала:

Основной материал: 100% Хлопок 180 г/м<sup>2</sup>

### 3. Правила использования:

Перед использованием проверьте состояние изделия, чи одже не повреждена, не деформирована, не имеет повреждений, не имеет запаха, не имеет пятен.

Перед использованием проверьте состояние изделия, чи одже не повреждена, не деформирована, не имеет повреждений, не имеет запаха, не имеет пятен.

Перед использованием проверьте состояние изделия, чи одже не повреждена, не деформирована, не имеет повреждений, не имеет запаха, не имеет пятен.

Перед использованием проверьте состояние изделия, чи одже не повреждена, не деформирована, не имеет повреждений, не имеет запаха, не имеет пятен.

Прочитайте инструкцию, соблюдайте правила техники безопасности, храните изделие в местах, недоступных для детей.	Выбор пройшов оцінку відповідності та відповідає стандартам, що діють на території Європейського Союзу.

**4. Розмір**  
Надте вбрання не повинно обмежувати або утруднювати рухливі здібності користувача. Розмір повинен добиратися згідно таблиці розмірів з

<https://bit.ly/48J57p5>



## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Закисне спорядження: спецодяга МОДЕЛЬ: 81-647

### 1. Галузі застосування

Продукт призначений для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають ознак екстремальності.

Продукт атестований на відповідність стандарту EN ISO 13688:2013. Є засобом індивідуальної захисту класу I прості конструкції згідно з розпорядженням ЕС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне відбирання одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

прання за темп. 40°C	не відбілювати	прасувати за темп. до 150°C	допускається сушити у карбанній сушарці	не піддавати хімічному чищення

### 6. Умови транспортування, зберігання та використання

Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від інших речовин, розчинників або випаровувань розчинників, від матеріалів, які можуть бути пошкоджені, на відстані від прямих сонячних променів, за відсутності доступу до продукту.

### 2. Анагааіакá összetétele:

Fő anyag: 100% Pamut 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Használatának módja:

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Ölvsse el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A termék megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

**4. Méret:**  
După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacităţile de mişcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată în conformitate cu tabelul de măsură ale corpului utilizatorului, învedn cât de mărima îmbrăcămîntului partre de obiect de utilizator.

**4. Méret:**  
După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacităţile de mişcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată în conformitate cu tabelul de măsură ale corpului utilizatorului, învedn cât de mărima îmbrăcămîntului partre de obiect de utilizator.

<https://bit.ly/48J57p5>



## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VÉDOŐTÖZET MODELL: 81-647

### 1. Alkalmazása:

A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. (phorzsolásokkal) szembeni védelmet szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem létevése vagy extrémis jellegűek.

A termék megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

mosás 40°C-on	nem fehéríthető	max. 150°C-os vasalás	gépi szárítás alkalmaszható	vegyszertiszítás nem alkalmaszható

### 6. Szállítás, tárolási és megsemmisítési feltételek

Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és védőszerkektől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

### 2. Anyagok összetétele:

Fő anyaga: 100% Pamut 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Szállítás módja:

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Használat előtt ellenőrizni a műszaki állapotát, különösképpen, hogy a ruha: nincs elszakada, könnyen éghető szemel befoztova, az összes zárt mőkődik, a ruha funkciói, či je ovede kompletny.

Olvasd el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A termék megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

**4. Méret:**  
După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacităţile de mişcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată în conformitate cu tabelul de măsură ale corpului utilizatorului, învedn cât de mărima îmbrăcămîntului partre de obiect de utilizator.

**4. Méret:**  
După îmbrăcare, hainele nu trebuie să limiteze sau să împiedice capacităţile de mişcare ale utilizatorului. Mărima trebuie selectată în conformitate cu tabelul de măsură ale corpului utilizatorului, învedn cât de mărima îmbrăcămîntului partre de obiect de utilizator.

<https://bit.ly/48J57p5>



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE MODEL: 81-647

### 1. Destinație:

Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I.

a se spala la temp. de 40°C	nu albizi	calcați la temp. max. de 150°C	se poate usca în uscător cu tambur	nu curățați chimic

### 6. Condiții de transport, depozitare și eliminare

A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solventi, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și o umiditate relativă a mediului inconjurător de maximum 90%.

### 2. Materiállové zloženie:

Hlavný materiál: 100% bavlna 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Způsob používání:

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný halavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkce a zda je odev kompletní.

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný halavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkce a zda je odev kompletní.

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný halavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkce a zda je odev kompletní.

Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný halavými látkami; zda jsou všechny zapínací funkce a zda je odev kompletní.

Čtěte si návod k obsluze a respektujte uvedené v něm upomínání a bezpečnostní pokyny!	Výrobek byl podroben posouzení shody a spĺňuje standardy platné na území Evropské unie.

**4. Velikost:**  
Oděv by po oblécní nemal obmedzovať ani brnňť schopnosť pohybu používateľa. Veľkosť by sa mala vybrať pripojené k výrobku tabuľke rozmerů postavy a príbehľadní k veľkosti oděvu, ktorou užívateľ oblieka nosí.

**4. Velikost:**  
Oděv by po oblécní nemal obmedzovať ani brnňť schopnosť pohybu používateľa. Veľkosť by sa mala vybrať pripojené k výrobku tabuľke rozmerů postavy a príbehľadní k veľkosti oděvu, ktorou užívateľ oblieka nosí.

<https://bit.ly/48J57p5>



## NÁVOD NA POUŽITIE OCHRANNÝ ODEV MODEL: 81-647

### 1. Použitie:

Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. oděrnými) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.

Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. oděrnými) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru.

praní pri temp. 40°C	nebleti	žehliť pri max. teplote 150°C	sušit v sušičke	nečistiť chemicky

### 6. Podmienky prepravy, skladovania a likvidácie

Skladovať na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žiarivých látok, rozpušťačů alebo výparov rozpúšťadél, bez priameho prístupu slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90 %.

### 2. Materiállové zloženie:

Hlavný materiál: 100% bavlna 180 g/m<sup>2</sup>

### 3. Pokyny na používanie:

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržený, znečištěný horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkcie, či je odev kompletný.

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržený, znečištěný horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkcie, či je odev kompletný.

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržený, znečištěný horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkcie, či je odev kompletný.

Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztržený, znečištěný horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkcie, či je odev kompletný.

Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte výstrahy a bezpečnostné pokyny, ktoré sa v ňom nachádzajú.	Výrobek byl podroben posouzení shody a spĺňuje standardy platné na území Evropské unie.

**4. Mer:**  
Oblečka ne smeo obmedzovať ani ovrniti globálnu spôsobilosť oděvu by po oblécní nemal obmedzovať ani brnňť schopnosť pohybu používateľa. Veľkosť by sa mala vybrať pripojené k výrobku tabuľke rozmerů postavy a príbehľadní k veľkosti oděvu, ktorou užívateľ oblieka nosí.

**4. Mer:**  
Oblečka ne smeo obmedzovať ani ovrniti globálnu spôsobilosť oděvu by po oblécní nemal obmedzovať ani brnňť schopnosť pohybu používateľa. Veľkosť by sa mala vybrať pripojené k výrobku tabuľke rozmerů postavy a príbehľadní k veľkosti oděvu, ktorou užívateľ oblieka nosí.



## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### AIZSARGĀPĒRĒBS

#### MODELIS: 81-647

#### 1. Izmantošana:

Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzība no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīrums) un tādiem minimālajiem riskiem kā laika aprāķi, kuriem nav izņemama vai ekstrēmālais raksturs.

Produktam ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkārša konstrukcija i kategorijā individuālās aizsardzības līdzekļa saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425. Viensmērīgs, jā, produkts nodrošina darba apstākļu atbilstošo aizsardzību. Lietošanas instrukcija ir atsevišķi neapšaubāma vai arī veicamajam darbīem un to atspoguļojam neatbilstošā apģērbā izvēle var sekmit aizsardzības pasākumiņšanos vai tās izsūšanu.

#### 2. Materiālu sastāvs:

Galvenais materiāls: 100% Kokvilna 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saglāsts, vai apģērbam nav viegli uzņemtoģo traipu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

Pēc lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav saglāsts, vai apģērbam nav viegli uzņemtoģo traipu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

#### 4. Izmērs:

Apģērbam nevajadzētu ierobēzt vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpielāciet atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.



## KASUTSUJUHEND

### KAITSERIETUS

#### MUDEL: 81-647

#### 1. Kasutusala:

Toode on mõeldud kasutada keha kaitsmiseks mehhaaniliste vigastuste (näiteks marrastuste) eest ja näiteks ilmastiku seaduste ohtude eest, mis ei ole erandliku ega ekstreemse iseloomuga.

#### 2. Materjal:

Põhimagerial: 100% puuvill 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Kasutamise:

Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisundit, et tagada, et toode on sobiv kasutamiseks. Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisundit, et tagada, et toode on sobiv kasutamiseks.

#### 4. Mõõdud:

Toode ei tohi seljas olla liiga pingeline, kuid peab olema sobiv kasutamiseks. Izmērs ir jāpielāciet atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.



## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

### Зашитна одеџа

#### МОДЕЛ: 81-647

#### 1. Приложение:

Продуктът е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (пир, удар, абразивни) и минимални опасности като атмосферни влияния, които могат причиняват или екстремни опасности.

#### 2. Материал:

Основен материал: 100% Памук 180 г/м<sup>2</sup>

#### 3. Начин на употреба:

Преди използване трябва да проверите техническото състояние, а по-специално дали обектото не е разкъсан, не е деформиран и не е повреден.

#### 4. Мярки за безопасност:

Продуктът не трябва да се използва, ако при контакт с кожата предизвиква алергични симптоми или е бива повреден.



## UPUTE ZA UPOTREBU

### Zaštitna odevća

#### MODEL: 81-647

#### 1. Primjena :

Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. trojanje ili od grebanja) te od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

#### 2. Sastav materijala:

Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Način upotrebe:

Pre upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije popercana, poprskana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajferšlusi ispravni, da li je odeća kompletna.



## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Zaštitna odeća

#### MODEL: 81-647

#### 1. Upotreba

Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (npr. trojanje ili od grebanja) te od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetan ili ekstreman karakter.

#### 2. Sastav materijala:

Glavni materijal: 100% Pamuk 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Način upotrebe:

Pre upotrebe potrebno je provjeriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije popercana, poprskana lako zapaljivim supstancama; da li su svi rajferšlusi ispravni, da li je odeća kompletna.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

### ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ

#### ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-647

#### 1. Χρήση

Ο προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την έκθεση μηχανικών κινδύνων (π.χ. τραυματισμοί λόγω ελάσσης ή τριβής) και τους ελάχιστους κινδύνους π.χ. όπως ατμοσφαιρικοί παράγοντες, οι οποίοι δεν συγκαταλέγονται στους έκτακτους ούτε στους ακριβούς.

#### 2. Σύνθεση

Κατάσταση: 100% Βαμβάκι 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Μέθοδος χρήσης:

Πριν από την χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, και συγκεκριμένα: αν υπάρχουν τρύπες, σχισμές ή άλλα σημεία που υποδηλώνουν φθορά ή ζημιά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.



## MANUAL DE USO

### ROPA DE PROTECCIÓN

#### MODELO: 81-647

#### 1. Aplicación:

El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

#### 2. Composición de la tela:

Tela principal: 100% Algodón 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Modo de aplicación:

Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si el producto no está rasgado, manchado con sustancias inflamables, si la ropa no tiene rasgos funcionales y si la ropa está completa.



## MANUALE D'ISTRUZIONI

### ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

#### MODELLO: 81-647

#### 1. Destinazione d'uso:

Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo.

#### 2. Composizione del materiale:

Materiale principale: 100% Cotone 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Modo di utilizzo:

Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se il prodotto non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure sono funzionanti e l'indumento è completo.



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO

#### MODELO: 81-647

#### 1. Aplicação:

O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos, como factores atmosféricos, que não são excepcionais ou extremos.

#### 2. Composição:

Materiał główny: 100% bawełna 180 g/m<sup>2</sup>

#### 3. Modus użytkowania:

Przed użyciem sprawdź stan techniczny, szczególnie czy produkt nie jest rozdarty, czy nie ma plam z substancji łatwopalnych, czy wszystkie zamki i elementy mechaniczne są sprawne, czy odzież jest kompletna.

